

Có phải DCJ đang nói chuyện với quý vị về con quý vị không?

Thắc mắc của quý vị đã được giải đáp



Tại sao DCJ lại hỏi về con tôi?

Bộ Cộng Đồng và Tư Pháp (Department of Communities and Justice, DCJ) là cơ quan chính của chính phủ có nhiệm vụ bảo vệ trẻ em. Trước đây, DCJ được gọi là FACS và DOCS.

DCJ có thể nói chuyện với quý vị vì họ lo lắng về sự an toàn của con quý vị.

DCJ cũng có thể nói chuyện với quý vị vì có điều gì đó đang xảy ra với con quý vị mà quý vị cần biết.

Chỉ vì DCJ có tham gia vào sự việc của gia đình quý vị thì không có nghĩa là họ sẽ tự động đưa con quý vị đi. Nếu được, DCJ sẽ hợp tác làm việc với quý vị, gia đình quý vị và cộng đồng của quý vị để giữ an toàn cho con của quý vị và chăm sóc các cháu thật tốt.

Điều quan trọng là quý vị phải hiểu tại sao DCJ lại can dự vào vụ việc, họ đang yêu cầu quý vị làm gì và vì sao lại làm thế.

DCJ sẽ yêu cầu tôi làm gì?

Mỗi gia đình đều khác nhau và có thể được yêu cầu làm những việc khác nhau. Quý vị có thể được yêu cầu ký vào đơn gì đó, đi họp, gặp một cố vấn hoặc tham gia một khóa học. Hoặc quý vị chỉ cần nói chuyện với DCJ.

Quý vị có quyền lên tiếng trong quá trình này và gia đình quý vị cũng vậy. Điều thực sự quan trọng là tiếng nói của quý vị được lắng nghe.

Tôi có thể nhận được trợ giúp gì?

Legal Aid NSW có thể giải thích cho quý vị về những lựa chọn quý vị có và cơ chế của luật. Legal Aid NSW độc lập với DCJ và chúng tôi có thể cung cấp tư vấn pháp lý độc lập, miễn phí cho quý vị.

Dịch Vụ Pháp Lý cho Người Thổ Dân (Aboriginal Legal Service, ALS) (NSW/ACT) cung cấp các dịch vụ luật gia đình chuyên biệt dành cho Người Thổ Dân và Cư Dân Đảo Torres Strait. ALS trợ giúp cha, mẹ, ông, bà hoặc các thành viên khác trong gia đình, người lo lắng về những gì đang xảy ra với trẻ..

Legal Aid NSW hoặc ALS cũng có thể nói chuyện với DCJ thay cho quý vị, và trong một số trường hợp, đại diện cho quý vị hoặc đưa ra một ít lời khuyên cho quý vị về giải quyết tranh chấp thay thế (đôi lúc còn được gọi là Buổi Giải Quyết Tranh Chấp (Alternative Dispute Resolution, ADR), Buổi Hội Nghị Nhóm Gia Đình (Family Group Conference, FGC)).

Làm thế nào để tôi nhận được trợ giúp pháp lý?

Quý vị có thể gọi số bên dưới hoặc có thể cho nhân viên phụ trách trường hợp biết rằng quý vị muốn được tư vấn và chúng tôi sẽ gọi lại cho quý vị.

LawAccess NSW

LawAccess NSW là một dịch vụ thông tin miễn phí do Legal Aid NSW vận hành, cung cấp các thông tin pháp lý và giấy giới thiệu cho những người gặp vấn đề pháp lý ở NSW. LawAccess NSW có thể giới thiệu quý vị đến một luật sư gia đình của Legal Aid NSW hoặc đặt lịch hẹn cho quý vị tại văn phòng Legal Aid NSW ở địa phương. Hãy gọi cho họ theo số **1300 888 529** hoặc truy cập dịch vụ trò chuyện trên trang mạng của họ tại www.legalaid.nsw.gov.au.

Dịch Vụ Pháp Lý cho Người Thổ Dân

Gọi số **1800 733 233** nếu gặp vấn đề về gia đình hoặc truy cập www.alsnswact.org.au/care.

Tài liệu này là hướng dẫn chung về luật pháp. Quý vị không nên coi đó là lời khuyên pháp lý và chúng tôi đề nghị là quý vị nên nói chuyện với luật sư về tình huống của mình.

Các thông tin chính xác tại thời điểm in, tuy nhiên các thông tin có thể thay đổi. Để biết thêm thông tin, hãy liên hệ với LawAccess NSW theo số **1300 888 529**.



© Legal Aid Commission of NSW 2023

Đăng ký tài liệu trực tuyến tại:

www.legalaid.nsw.gov.au/ways-to-get-help/publications-and-resources

Để biết thêm thông tin, hãy truy cập:

www.legalaid.nsw.gov.au

Quý vị cần trợ giúp để liên hệ với chúng tôi?



Nếu quý vị cần thông ngôn viên, hãy gọi Dịch Vụ Phiên Dịch và Thông Dịch (Translating and Interpreting Service, TIS National) theo số **131 450** (9 giờ sáng – 5 giờ chiều) và yêu cầu LawAccess NSW.

Quý vị có cảm thấy khó nghe hoặc khó nói không?



Nếu quý vị cảm thấy khó nghe hoặc khó nói, hãy gọi cho chúng tôi qua Dịch Vụ Tiếp Âm Quốc Gia (National Relay Service NRS) theo số **133 677** và yêu cầu LawAccess NSW hoặc truy cập: www.relayservice.gov.au.

